

Термопрес 400



Уважно прочитайте, будь-ласка, інструкцію перед використанням

bredent

Зміст

Технічні дані	2
Сертифікація	2
Безпека	2
Область застосування	2
Підготовка.....	2
Функціональні елементи, керування	3
Встановленні заводські програми	3
Вибрати - встановити програму	4
Зміна - програмування	5
Ручний режим керування	6
Вибір мови.....	6
Кнопка CE.....	6
Паралельне використання.....	6
Сигнальна кнопка	6
Остання програма	6
Змашувальний матеріал	6
Догляд і технічне обслуговування	6
Запобіжники	6
Усунення несправностей.....	7
Інші вказівки	7
Огляд дисплею (довідкова форма)	8
Комплектування.....	8
Акcesуари.....	8

Технічні дані

Розміри	ширина/висота/довжина - 65/26/30
Маса	40 кг
Напруга мережі	AC 220-230V
Частота мережі	50/60 Гц
Споживання потужності	Макс. 2200 Вт
Корпус спосіб захисту	IP20, IP21
Запобіжники	10A AC
Температура середовища	Від 0°C до +50°C
Температура складського зберігання	Від -20°C до +70°C
Вологість повітря	Від 15% до 90% (за DIN 40040)
Зберігати в закритих приміщеннях, вільних від корозійних газів та пилу	
Колір	Жовтий
Максимальна робоча температура	Макс. 400°C

Сертифікати

Сертифікат CE
Свідоцтво про державну реєстрацію №4826/2006
дійсне до 24.02.2011р.

Безпека

З метою забезпечення безпеки користувача потрібно взяти до уваги наступні вказівки:

Пристрій Термопрес 400 не можна використовувати при наявності будь-яких електричних чи механічних дефектів.

Зміни та ремонт приладу чи його компонентів здійснюються лише фірмою bredent та їхніми авторизованими представниками і повинні відповідати усім правовим нормам та загальноновизнаним правилам технічної безпеки. В іншому випадку гарантія втрачається.

Як і кожен технічний прилад, також і Термопрес 400 потребує відповідного фахового догляду та технічного обслуговування. Необхідні заходи описані у розділі „Догляд”.

У прилад не повинна потрапляти вода та інші рідини, оскільки вони можуть спричинити коротке замикання та корозію.

Прилад не призначений для використання у вибухонебезпечних зонах.

Область застосування

За допомогою Термопрес 400 можна виготовити часткові та повні протези, кламерні та на атакменах, а також капи з термопластичних матеріалів. Робота за допомогою системи картушів (гільз) дає можливість досягнути бездоганного результату лиття.

Чотири взаємопов'язані компоненти визначають перебіг роботи:

Температура-час-швидкість-сила

Підготовка

Для бездоганного здійснення процесу лиття прилад повинен стояти на твердій, стабільній та термостійкій основі.

Напруга в мережі повинна співпадати з технічними даними приладу.

Пристрій використовувати виключно в приміщеннях, що добре провітрюються, або обладнаних примусовою повітряною витяжкою. Усі вентиляційні отвори приладу повинні бути відкритими, треба дотримуватися відстані щонайменше 20 см.

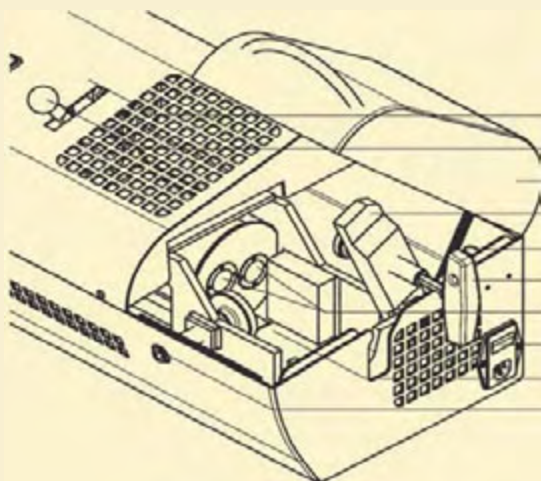
Перед введенням в експлуатацію виберіть потрібну мову на дисплеї (див. **управління**)

Функціональні елементи, керування

- (01) Мережевий вимикач з інтегрованим запобіжником
- (02) Дисплей (вхідне меню) (Робочий рівень)
- (03) Старт нагрівання
- (04) Остання програма
- (05) Старт часу нагрівання 1
- (06) Картуші (гільзи) назад
- (07) Старт часу нагрівання 2
- (08) Картуші (гільзи) вперед
- (09) Старт лиття
- (10) Вимкнути сигнал
- (11) Кнопка меню
- (12) Кнопка меню
- (13) Кнопка вводу
- (14) Кнопка вводу
- (15) Кнопка CE
- (16) Кнопка Enter
- (17) Важіль нагрівального циліндру
- (18) Натяжний гвинт 1
- (19) Натяжний гвинт 2
- (20) Натяжний хомут
- (21) Контактний перемикач
- (22) Кюветне відділення
- (23) Нагрівальний циліндр
- (24) Кришка кюветної камери (захисна кришка!)



(02) Дисплей



- Місце нагрівального циліндру
- (17) Важіль нагрівального циліндру
- (24) Кришка кюветної камери
- (20) Натяжний хомут
- (21) Контактний перемикач
- (19) Натяжний болт 1
- (23) Нагрівальний циліндр
- (01) Вимикач з вбудованим запобіжником
- (22) Кюветне відділення
- (18) Натяжний болт

Встановлені заводські програми

Час нагрівання пристрою становить приблизно 10 хв. до 260°C і приблизно 20 хв. до 380°C. Якщо програма запущена, то зміни вносити неможливо.

CE За допомогою клавіші CE(15) можна перервати будь яку діючу програму, вказівник дисплея перескакуватиме поетапно на попередньо вибрані пункти меню (робочі рівні).

Номер програми	Матеріал	Задана температура	Час нагрівання	Час впорскування	Швидкість	Ступінь сили
1	Polyan	260C	17 хв.	60 с.	6	132
2	Dentalos	260C	17 хв.	60 с.	6	132
3	Flexiplast	222C	15 хв.	90 с.	6	80
4	Bio Dentaplast	220C	15 хв.	120 с.	6	90
5	Bio XS	380C	20 хв.	60 с.	6	112
6-30	Вільні програми	---	---	---	---	---

Зміна програмування

Повідомлення на дисплеї та допомога


(Вхідне меню, CE рівень)

00: УВАГА! У випадку потреби заводські параметри окремих матеріалів доцільно змінювати лише маленькими кроками.


Потрібно ретельно дотримуватися порядку введення даних, щоб величини могли бути коректно збереженими.

01: Вимикач (01) перемкнуту на Оп.


На 7 секунд з'явиться фірмовий знак **bredent** (ініціалізація), потім з'явиться меню. Дані ввести/змінити.

 02: В меню за допомогою **жовтих кнопок (11/12)** вибрати Дані ввести/змінити




 03: Підтвердити за допомогою **Enter (16)** 1x

З'явиться **Запис Номер <ім'я>**


 04: За допомогою **жовтих кнопок (11/12)** вибрати бажаний запис.




Максимальна кількість записів 30

 05: Підтвердити за допомогою **Enter (16)** 1x


Вказівник дисплея перескочить на перший параметр меню **Задана температура [°C]:0**

 06: Підтвердити за допомогою **Enter (16)** 1x

Після першого звернення значення виділяється чорним і після другого звернення починає блимати

 07: Значення змінювати за допомогою **синіх кнопок (13/14)**




 08: Підтвердити за допомогою **Enter (16)** 1x

Значення більше не блимає і залишається виділеним чорним. Якщо Ви не натиснете „Enter”, введені Вами дані не зберуться.


09: За допомогою жовтих кнопок (11/12) крок за кроком викликати наступні параметри і кожен раз діяти так само, як описано вище в пунктах з 06: до 09:

1: Задана температура	[°C]:	0-400
2: Час нагріву	[min]	0-255
3: Час вприску	[s]	0-255
4: Швидкість		0-9
5: Сила		0-255
6: Ім'я запису		A-Z+особливі знаки

Введення температури понад 400°C неможливе. Вказівник щоразу зіскакуватиме на 400°C. Введення температури нижчої за температуру в приміщенні блокує роботу програми, вона повинна бути на 5-10°C вищою.


 За допомогою синіх кнопок викидання картушів **(06)(08)** можна вибрати відповідну позицію у слові.




 За допомогою синіх кнопок **(13/14)** можна вибрати маленькі букви, особливі знаки, великі букви та цифри. Курсор перестрибуватиме на наступну позицію у слові, якщо не відбувається подальший ввід.


При потребі коригувати за допомогою синіх кнопок **(06/08)**.


 10: Натиснути на кнопку **CE (15)** 1x

 **Лише після натискання на клавішу CE усі введені дані зберігаються.** Ви знову знаходитеся на робочому рівні 1.


 11: Ще раз натиснути **клавішу CE (15)**, і Ви знаходитесь у вхідному меню, на рівні CE


Ручний режим керування


 Вибравши пункт меню „Ручне керування” [жовті кнопки (11/12)] і підтвердивши це за допомогою Enter, можна викинути помилково вкладений картуш за допомогою синьої **клавiші ручного керування (08)** або знову вставити її за допомогою **клавiші ручного керування (06)**. Поршень може також автоматично повернутися на своє місце приблизно через 6 секунд.

 Увага: Не вприскувати нічого за допомогою ручного керування. При ручному керуванні не враховуються параметри-установки для окремих матеріалів. Ручне керування передбачене лише для очистки пристрою або індивідуального викидання картуша.


Вибір мови
(Вхідне меню)


 Потрібно натиснути **клавiшу меню (12)** „Вибір мови”,

 підтвердити за допомогою клавiші **Enter (16)**,


 зробити вибір за допомогою **клавiш (11) та (12)**,



 підтвердити за допомогою клавiші **Enter (16)**

 та завершити (зберегти) за допомогою **клавiші CE (15)**.

Кнопка CE

 За допомогою кнопки CE перериваються усі операції та завершуються усі процеси зберігання даних. Крім того, незважаючи на вид можливої неполадки, колба (поршень) автоматично повертається у своє вихідне положення.


Паралельне використання

Обидні нагрівальні камери можна використовувати паралельно. Потрібно звернути увагу на те, що між стартами обидвох програм є часовий проміжок (приблизно 5 хв.), щоб уникнути часових накладок і таким чином перенагрівання матеріалів.


Увага! В паралельному використанні можна обробляти лише матеріали з однаковою температурою плавлення. Метод обробки такий же, як і у випадку одиночної обробки, лише переставити **важіль нагрівального циліндра (17)** і натиснути відповідні **клавiші старту (05/07)**.



Сигнальна кнопка

 Задіюючи сигнальну кнопку, звук сигналу відключається індивідуально. Програма при цьому не переривається. Сигнал замовкає також після натискання на відповідно наступну клавiшу.

Остання програма

 Якщо виливається декілька робіт з того ж самого матеріалу, то, відповідно, ту ж саму програму можна завантажити за допомогою клавiші **остання програма (04)**, не роблячи при цьому окремих проміжних кроків 02-05.

Зміни програми та пов'язані з ними зміни температур спричиняють фази охолодження та нагрівання з відповідним повідомленням на дисплеї.

Для усіх матеріалів повинен використовуватися **thermopaste 400 (Best.-Nr. 54001051)**, силіконова паста згорає при цих температурах.

Шматок змащувального матеріалу розміром як горошина намастити на стінки картуша. Не можна наносити змащувальний матеріал в області кришки картуша, оскільки він приводить до засмічення пластика.

Увага: інші змащувальні матеріали згорають і приводять до гірших результатів лиття.

Догляд і технічне обслуговування

Нагрівальні камери приладу повинні регулярно очищатися від залишків алюмінію, згорілого силіконового жиру та решток інших матеріалів. Ці рештки можуть застрягати між кінчиками колб (поршнів) та стінками циліндра і таким чином погано впливати на якісь литва. Особливо при обробці BioXS при вищих температурах, оскільки точка плавлення алюмінію та інших залишків є нижчою, до і після кожного лиття потрібно проводити очистку приладу.



Enter

Ніколи не чистити прилад гострими предметами. В головному меню вибрати Ручне керування , підтвердити **клавiшею Enter (16) 1x** та декілька разів клавiшами **Колбу вперед (08)** та **Колбу назад (06)** рухати колбою (поршнем) доти, поки не будуть викинутими усі рештки алюмінію. Їх видалити порохотягом або придатною для цього шматкою. Найдрібніші рештки видалити за допомогою спеціально продовженої thermopress-щітки для очищення з металу (Аксессуары Best.-Nr. 11000402).

Увага: картуші, що складаються з інших матеріалів, можуть пошкодити (подряпати) поліровану поверхню стінок циліндра. Це погано впливає на результати роботи приладу. Щоб не пошкодити полірований внутрішній циліндр, можна використовувати виключно запропоновану фірмою bredent щітку для очищення.

Запобіжники

Гніздо запобіжника є доступним із зовнішнього боку приладу. Гніздо знаходиться між штекером та вимикачем (1). Прямокутну шухлядку із запобіжником можна відкрити з допомогою якогось інструмента. Для цього від'єднати кабель живлення, взяти тоненький інструмент, підважити шухлядку знизу та витягнути її.

Опис помилки

Після включення приладу на дисплеї не з'являється меню.

Прилад правильно встановлений. Через короткий проміжок часу падає потужність приладу. Роботи не виконуються повністю.

Пристрій не досягає взагалі або вкрай повільно бажаної температури. Матеріал залишається несплавленим.

Процес лиття не може початися.

Що робити, коли колба перекошується

На дисплеї з'являються артефакти

Температура мотора зависока! Будь ласка зачекайте!
Температура корпусу зависока! Будь ласка зачекайте!

Чи існує такий же прилад, розрахований на напругу 110 В?

В циліндрі відкладається велика кількість алюмінієві залишки.

При кімнатній температурі на дисплеї з'являється „Охолоджується”

Втулки циліндра ходять або не є єдиними з передньою частиною нагрівача.

Можливі причини, усунення

- 1: Перевірити запобіжники.
- 2: Перевірити кабельне з'єднання розетка-прилад.
- 3: Напруга в мережі не співпадає з технічними даними пристрою.
- 4: В розетці немає струму.
- 5: В приладі дефектний запобіжник (25). Замінити запобіжник (див. технічні дані).

- 1: Кінчик колби є забрудненим.
- 2: Використовувався неправильний змащувальний матеріал.
- 3: Використовувалося замало або взагалі жоден змащувальний матеріал.
- 4: Перевірити програмні установки. При необхідності зробити виправлення.

- 1: Звірити напругу в мережі з технічними даними пристрою.
- 2: Один з двох нагрівальних патронів може бути дефектним.
- 3: Перевірити програмні установки.

- 1: Звірити позицію нагрівального циліндра з показниками на дисплеї.
- 2: При фіксуванні кювети нагрівальний циліндр був зрушений. Поставити його на місце.
- 3: Перевірити, чи правильно закрита кришка.
- 4: Перевірити на функціональність заціпки на кришці.

- 1: Вибрати в меню рівня SE ручне керування, колбу перемістити в крайнє переднє положення і призначеною для цього ганчіркою звільнити від засмічення. Неодноразово рухаючи колбою вперед-назад, видалити засмічення з циліндра. Ретельно вичистити циліндр за допомогою щітки для чищення від thermopress (див. догляд і технічне обслуговування)

- 1: Перевірити, чи достатня вентиляція і при потребі переставити прилад в інше місце. Отвори для вентиляції мусять бути вільними, щоб не уникнути перегріву приладу.
- 2: На 2 хв вимкнути прилад, поки не пролунає легеньке клацання (Перетворювач частоти відключається з запізненням). Після цього пристрій запустити наново.

- 1: Спрацьовує захист від перегріву. Перевірити, чи достатня вентиляція. Перервати програму за допомогою клавіші SE і дати охолонути, не вимикаючи прилад. (Задіюється вентилятор).

- 1: bredent міжнародна компанія і відповідно пропонує всі свої продукти також у варіанті 110В

- 1: Внутрішні стінки нагрівального циліндра були недостатньо змазані або були подряпані предметами, не призначеними для використання з приладом. При потребі замінити втулку циліндра.

- 1: Запрограмована температура є нижчою, ніж температура у приміщенні; вона повинна бути на 5-10°C вищою за температуру у приміщення.

- 1: Вкручені втулки циліндра можуть розбовтуватися внаслідок механічного навантаження або термічних взаємодій. Їх потрібно дотягнути спеціальним інструментом та ключем на 17.

Інші вказівки

Дані інструкції користувача постійно оновлюються відповідно до найновіших результатів практичної діяльності. Тому перед використанням нового приладу ми рекомендуємо прочитати його інструкцію. Ця інструкція стосується приладу thermopress 400.

Повідомлення на дисплеї

Початкове меню, CE-розділ

Вибір програми

Робочий розділ 1

Програма	1	<Polyan>
Програма	2	<De-los>
Програма	3	<Flexi>
Програма	4	<Bio-DP>
Програма	5	<Bio-XS>
Програма	6	<Prog 6>
Програма	7-30	<Prog -->

Робочий розділ 2

Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Polyan	260
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	De-los	260
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Flexi	222
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Bio-DP	220
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Bio-XS	380
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Prog 6	0
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Prog 7-30	0

Введення/зміна даних

Запис	1	<Polyan>
Запис	2	<De-los>
Запис	3	<Flexi>
Запис	4	<Bio-DP>
Запис	5	<Bio-XS>
Запис	6	<Prog 6>
Запис	7-30	<Prog -->



Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Polyan	260
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	De-los	260
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Flexi	222
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Bio-DP	220
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Bio-XS	380
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Prog 6	0
Програма	Temp. плавл.	[°C]:	Prog 7-30	0



Ручне керування

Ручне керування

Вибір мови

Німецька
Англійська
Французька
Іспанська
Італійська
Російська
Польська

  Кнопка подачі картриджа (08)
Кнопка повернення картриджа(06)

  Підтвердити кнопкою Enter (16) і повернутися кнопкою CE (15)

Комплект поставки

Thermopress 400

- 1 Прилад з кабелем
 - 2 Шестигранний ключ
 - 3 Щітка для чищення
 - 4 Спеціалізований інструмент
- Арт. № 110 0040 0

Величини і дані приблизні.
Зображення та описи відповідають стану на момент підготовки інструкції до друку.
Залишаємо за собою право на зміни.

Акcesуари

Акcesуари thermopress 400:

- 1 Рамка та штемпель*
- 1 Щипці для картушів*
- 1 Гачок для кювет та шестигранник*
- 1 Кювета маленька *(д122 ш102 в72)
- 1 Кювета велика (д140 ш102 в72)
- 1 Щітка для чищення
- 1 Термопаста

- Арт. № 140 0090 4
- Арт. № 140 0091 2
- Арт. № 140 0090 3
- Арт. № 140 0090 5
- Арт. № 110 0040 2
- Арт. № 540 0105 1
- Арт. № 570 0EP5 1

thermopress 400

Набір акcesуарів (7 складових) Арт. № 140 0090 1

До набору входять акcesуари із вищенаведеного списку, відмічені символом * !

Стартовий набір для роботи з thermopress

- 5x30 г Polyan рожевий 1
- 3x24 г Polyan прозорий
- 5x24 г Flexiplast рожевий 1
- 2x20 г Flexiplast рожевий 2
- 2x16 г Dentalos A
- 3x16 г Bio-Dentaplast A2
- Арт. № 140 0090 2